



شواية

دليل المستخدم



TM 6206 G

AR



01M-8913181100-1022-06

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عملينا العزيز المحترم،

شكراً لأنك فضلت منتج بيكو هذا. نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا الجهاز الذي تم تصنيعه بجودة عالية وأحدث التقنيات. لذلك، يرجى قراءة دليل المستخدم بالكامل وجميع المستندات الأخرى المصاحبة له بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به كمرجع للاستخدام في المستقبل. وإذا قمت بإعطاء الجهاز إلى شخص آخر، فقم بإعطائه دليل المستخدم أيضًا. اتبع التعليمات من خلال الانتباه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الواردة في دليل المستخدم.

معاني الرموز

تُستخدم الرموز التالية في أقسام مختلفة من هذا الدليل:

معلومات هامة وتلميحات مفيدة عن الاستخدام.	
تحذير حول مواقف خطيرة تتعلق بالحياة والممتلكات.	
تحذير من حدوث صدمة كهربائية.	
تحذير من الأسطح الساخنة.	



يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي تساعد في الوقاية من خطر الإصابة الشخصية أو تلف المواد. يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إبطال أي ضمان ممنوح.

1.1 السلامة العامة

- يتوافق هذا الجهاز مع معايير السلامة الدولية.
- هذا الجهاز مناسب لاستخدام الأطفال البالغة أعمارهم بين 8 سنوات فأكثر، وكذلك الأشخاص ذوي مهارات جسدية أو إدراكية أو عقلية محدودة، أو من ليس لديهم خبرة أو ليسوا على دراية بالجهاز طالما كانوا خاضعين للإشراف أو تم إطلاعهم على طريقة الاستخدام الآمن للجهاز والمخاطر التي يمكن مواجهتها وإدراكهم لها. يحظر عبث الأطفال بالجهاز.
- يُحظر إجراء أعمال التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا أكبر من 8 أعوام وخضعوا للإشراف المناسب.
- حافظ على الجهاز وكابل الطاقة الخاص به بحيث لا يتسنى للأطفال دون سن 8 سنوات الوصول إليها.
- إذا كان سلك الطاقة أو الجهاز نفسه تالفاً، فلا تستخدمه. اتصل بوكيل خدمة معتمد.
- ينبغي أن يتوافق مصدر إمداد الطاقة الرئيسي بجهازك مع المعلومات الواردة على لوحة التصنيف الخاصة بالجهاز.
- لمزيد من الحماية، يجب توصيل هذا الجهاز بجهاز التيار المتبقي بمعدل لا يزيد عن 30 مللي أمبير.
- استخدم الجهاز مع منفذ مؤرض.

- لا تستخدم الجهاز بكابل تطويل.
- حافظ على سلامة كابل الطاقة من خلال عدم الضغط عليه أو ثنيه أو فركه بحواف حادة.
- لا تلمس قابس الجهاز بيد رطبة أو مبللة.
- لا تغمر الجهاز أو سلك الطاقة في الماء لتنظيفه.
- يحظر ترك الجهاز بدون مراقبة أثناء تشغيله.
- يصبح السطح الخارجي ساخناً أثناء استخدام الجهاز. لا تلمس الأسطح الساخنة لتجنب خطر الاحتراق.
- لا تترك أواني وأدوات الطهي المعدنية على ألواح الطهي.
- شغّل الجهاز واحتفظ به على سطح مناسب.
- لا تحاول تفكيك الجهاز.
- لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية أو الأجزاء التي يُوصي بها المُصنّع.
- افصل الجهاز قبل تنظيفه واتركه يجف تماماً بعد التنظيف.
- قم بتنظيف السطح الخارجي والألواح فقط وفقاً للإرشادات الواردة في فصل التنظيف والعناية.
- الجهاز غير مناسب للاستخدام خارج المنزل.
- يجب عدم تشغيل الجهاز بمؤقت ساعة خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- يمكن أن تشتعل النار في المواد الغذائية بسبب السخونة الزائدة. لا تدع الجهاز يلامس عناصر قابلة للاشتعال مثل الستائر والمنسوجات وألواح الجدران وما إلى ذلك أو أن يتم تغطيته بها.

- لا تستخدم الجهاز أبداً في الأماكن التي توجد بها عناصر قابلة للاحتراق أو الاشتعال أو بالقرب منها.
- لا تستخدم الفحم أو أنواع الوقود القابلة للاشتعال المماثلة مع هذا الجهاز.
- إذا احتفظت بمواد التغليف، فاحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.

1-2 الامتثال للوائح توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE) والتخلص من النفايات

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي (EU / 2012/19) WEEE. يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلّف من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دوراً مهماً في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. حيث يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستخدمة على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.



1.3 الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:

هذا المنتج متوافق مع توجيهات (EU / 2011/65) EU RoHS. وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

1.4 معلومات التغليف

تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً لأنظمة البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.



1.5 إجراءات توفير الطاقة

أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس بعد استخدامه. اختر درجات الحرارة المناسبة عند طهي طعامك.

2.1 نظرة عامة



2.2 البيانات الفنية

إمداد الطاقة:

220-240 فولت ~، 50/60 هرتز

الطاقة: 2000 واط

حقوق التعديلات الفنية والتصميمية محفوظة.

1. المقبض

2. مفتاح القفل

(تشغيل) / (إغلاق)

3. قناة تدفق الزيت (وحدتان)

4. زر الترموستات

5. ضوء الترموستات

6. ألواح الطهي - سطح الشواية

7. ألواح الطهي - الأسطح المسطحة

8. خزان تجميع الزيت (وحدتان)

تُمثل القيم الموضحة على العلامات المثبتة بجهازك أو الواردة في المستندات المطبوعة الأخرى المرفقة القيم التي تم الحصول عليها في المختبرات وفقاً للمعايير ذات الصلة. وقد تتباين هذه القيم طبقاً لاستعمال الجهاز والأحوال الجوية.

3.1 الاستخدام المخصص

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي، وهو غير مناسب للاستخدام المهني.

3.2 الاستخدام لأول مرة

نظرًا لاحتمال انبعاث دخان أثناء الاستخدام الأول، قم بتشغيل المنتج فارغًا وتأكد من أن الغرفة جيدة التهوية.

3.3 بدء تشغيل الجهاز

تحذير: تأكد من تركيب لوح الطهي (6/7) قبل تشغيل الجهاز.



1. قم بتوصيل الجهاز.

2. ادفع مفتاح القفل (2) لأسفل إلى الوضع "i".
3. اضبط زر الترموستات (4) الموجود في الوضع "0" على وضع الطهي المطلوب.

3.4 التحميص والشواء

1. اضبط زر الترموستات (4) على موضع درجة الحرارة المطلوب (4-1).

- يضيء مصباح منظم الحرارة (5) باللون الأحمر وينطفئ عند الوصول إلى درجة الحرارة المحددة.

لن تبدأ ألواح الطهي في التسخين بين الوضعين "0" و "1".



2. أمسك الغطاء العلوي من المقبض (1) وافتحه لأعلى.

3. قم بالتحميص أو الشواء في الوضع المطلوب.
- ضع الطعام على لوح (ألواح) الطهي (6/7).

إغلاق اللوحتين

هذا الوضع مناسب لاستخدام لوحات الطهي العلوية والسفلية (6/7) في وضع الإغلاق عند الشوي. يفضل لتحضير السندويشات، الخبز المحمص / الشطائر المحمص، البييتزا، الوافل، البرغر، إلخ.

يجب ضبط الترموستات على وضع درجة الحرارة "4" للشوي.



تكون لوحات الجهاز في وضع فرن الشواء.

يجب تفضيل هذه الوضعية للأطعمة التي لا يجب ضغطها كما هو الحال في الخبز المحمص ولكن

اللوحة في وضع أفقي

يوفر هذا الوضع منطقتين كبيرتين للشواء. يجب أن يكون مفضلاً لطهي الفنايق وشرائح اللحم والسمك والخضروات وما إلى ذلك.

– عندما يكون الغطاء العلوي في وضع 90 درجة، اسحبه لأعلى من مقبضه (1) واتكئ للخلف حتى يصل إلى الوضع الأفقي.

– كرر هذه الخطوات بترتيب عكسي للإغلاق مرة أخرى.

يجب تسخينها من الأعلى أيضاً.

– عندما يكون الغطاء العلوي في وضع 90 درجة، اسحبه لأعلى من المقبض (1) واتكئ نحو الأمام.

– كرر هذه الخطوات بترتيب عكسي للإغلاق مرة أخرى.

الألواح نصف مفتوحة

يجب استخدامه للطهي على لوحة الطهي السفلية (6/7).

– ارفع الغطاء العلوي (1) من المقبض واتركه في وضع 90 درجة.

تحذير: استخدم أدوات المائدة الخشبية أو المصنوعة من البلاستيك المقاوم للحرارة لقلب الطعام أو أخذ الطعام من ألواح الطهي.



تحذير: لوحة الطهي العلوية ساخنة (6/7).



4. عند اكتمال عملية الطهي، خذ الطعام من اللوح (الألواح) عن طريق رفع الغطاء العلوي من المقبض (1) في وضع مغلق أو نصف مغلق.

تحذير: كن حذراً جداً عند إخراج الطعام من الجهاز، فقد تكون الأجزاء المعدنية من الجهاز والطعام نفسه شديد السخونة.



5. اضبط زر الترموستات (4) على الوضع "0".

6. افصل الجهاز وانتظر حتى يبرد.

7. افصل الجهاز وانتظر حتى يبرد (1).

3.5 حاويات تجميع الزيت

• استخدم حاويات تجميع الزيوت (8) للأطعمة

3.6 فك / ربط الألواح



1. امسك الغطاء العلوي من المقبض (1) لفتحه.
2. ادفع مزلاج قفل اللوحة الموجودة على الجانب الأمامي من لوحتي الطهي السفلية والعلوية (6/7).
- قم بإزالة اللوحات باليد.
3. لتركيب ألواح الطهي (6/7) مرة أخرى، ضع لوحات الطهي في المقاعد الموجودة في القسم الداخلي الخلفي للجهاز وقم بتثبيتها في مكانها.

3.7 ألواح الطهي على الوجهين

يمكن استخدام ألواح الطهي (6/7) على الوجهين في الوضع المسطح والشوي. يمكنك استخدام الجانب المسطح من الطبق لطهي البيض.

3.8 إعدادات الطهي ومدده

يتم توفير إعدادات الترموستات ومدد الطهي التقريبية لبعض الأطعمة على غطاء الجهاز.

- التي تحتوي على الدهون أو سوائل أخرى.
- تم تجهيز كلا لوجي الجهاز بقنوات تدفق الزيت (3).
- استخدم حاوية واحدة لجمع الزيت (8) عندما تكون الألواح في وضع مغلق وانتان عندما تكونان في وضع الفتح.
- 1. ضع حاوية (حاويات) جمع الزيت (8) تحت قناة (قنوات) تدفق الزيت (3) (انظر 2.1، الشكل 9).
- 2. قم بإخراج وتنظيف حاويات تجميع الزيت (8) في نهاية العملية (انظر 4.2).

المدة الموصى بها	مستوى الطهي	الطعام المراد طهيها
(2-4 دقيقة)	4	تحميص الخبز 
(5-7 دقيقة)	4	ساندوتشات توست 
(8-10 دقيقة)	3	طهي النقانق 
(6-8 دقيقة)	3	كفتة الهمبرغر 
(8-12 دقيقة)	4	كباب (أحمر) 
(11-14 دقيقة)	4	ستيك (أحمر) 
(10-13 دقيقة)	4	طهي الدجاج 
(15-20 دقيقة)	3	طهي السمك 

تحذير: يوصى بأوقات الطهي على غطاء الجهاز لوضعية فرن الشواء.



تحذير: قد تختلف فترات الطهي وفقاً لنوع الطعام وتقلبات الجهد والظروف البيئية ووضعية الطهي في الجهاز.



4.1 التنظيف

تحذير: قد تتشكل بقع الماء الأبيض على ألواح الطهي إذا تُركت مبللة.



1. اضبط الجهاز على وضع "O" وافصله.
2. انتظر حتى يبرد جهازك تمامًا.
3. قم بإزالة لوحات الطهي (6/7). (انظر 3.5).

تحذير: تجنب تمامًا استخدام البنزين أو المذيبات أو مواد التنظيف الكاشطة أو الأشياء المعدنية أو الفرش الصلبة لتنظيف الجهاز.



- استخدم قطعة قماش رطبة لتنظيف السطح الخارجي للجهاز. جفف السطح الخارجي جيدًا.
- يمكنك الاحتفاظ بألواح الطهي (6/7) في ماء فاتر لمدة 5 دقائق ثم تنظيفها ببعض من سائل غسيل الأطباق وإسفنجة ناعمة.
- يمكنك مسح الجزء الداخلي من الهيكل حيث يتم تثبيت الألواح بقطعة قماش مبللة قليلاً.

نظف الجهاز بعد كل استخدام لمنع نمو البكتيريا والحفاظ عليه جيدًا.



لا تدع أبدًا الأجزاء الكهربائية تلامس الماء أو تبلل.



تحذير: يوصى بتنظيف ألواح الطهي بعد أن تبرد بعد كل عملية طهي وذلك لتسهيل عملية التنظيف.



عند تنظيف لوحات الطهي (6/7)، استخدم فقط إسفنجة أو قطعة قماش ناعمة حتى لا تتلف الطلاء غير اللاصق.



4.2 التخزين

- افصل الجهاز وانتظر حتى يبرد قبل تخزينه.
- أمسك وأغلق الغطاء العلوي من المقبض (1) واضبط مفتاح القفل (2) على الوضع "A".
- يمكنك تخزين الجهاز في الوضع الرأسي.
- إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة، فاحفظه بعناية.
- قم بتخزين الجهاز في مكان بارد وجاف.

تحذير: لا تغسل ألواح الطهي (6/7) في غسالة الصحون.



- جفف جميع الأجزاء بمنشفة ناعمة قبل البدء في استخدام الجهاز بعد تنظيفه.

4.3 المناولة والنقل

- احتفظ بالجهاز وسلك الطاقة الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال.
- احمل الجهاز في عبوته الأصلية أثناء المناولة والنقل. توفر عبوة الجهاز للجهاز حماية من الأضرار المادية.
- لا تضع أحمالاً ثقيلة على الجهاز أو على العبوة. قد يتلف الجهاز.
- قد يؤدي سقوط الجهاز إلى عدم تشغيله أو التسبب في تلف دائم.